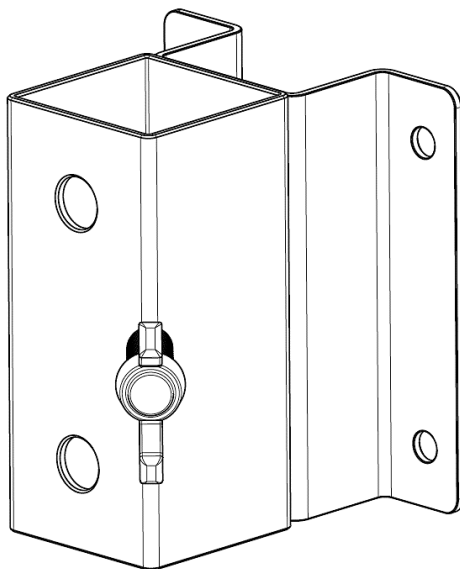




- DE** Montageanleitung Sonnenschirmhalterung für die Wandmontage
- EN** Installation instructions for parasol holder for wall mounting
- ES** Instrucciones de instalación del soporte de sombrilla para montaje en pared
- FR** Instructions de montage du support de parasol pour le montage mural
- IT** Istruzioni per l'installazione del supporto per ombrellone per montaggio a parete
- NL** Installatiehandleiding voor parasolhouder voor wandmontage
- PL** Instrukcja montażu uchwyty na parasol do montażu na ścianie
- SV** Monteringsanvisning för parasollhållare för väggmontering



Artikelnummer: 001047



Lesen Sie sich vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch.

- **Benötigte Hilfsmittel:** Bleistift, Meterstab, Bohrmaschine, Steinbohrer \varnothing 8, Kreuzschlitzschraubendreher.
- **Aufbau:** Bevor Sie die Wandhalterung an einer massiven Wand anbringen, sollten Sie zuerst die 4 Bohrlöcher genau an der Wand anzeichnen. Der horizontale und vertikale Abstand der Bohrungen beträgt 7 cm, Tipp verwenden Sie hier einfach den Wandhalter (2) als Schablone. Danach werden die Löcher mit einem Durchmesser von 8 mm und einer Tiefe von ca. 50 mm in die Wand gebohrt. Anschließend werden die Dübel (4) in den sauberen Bohrungen bündig eingeführt und die Halterung mit den Schrauben (3) festgeschraubt. Es besteht auch die Möglichkeit, den Wandhalter am stabilen Holz ohne Dübel zu verschrauben. Nun wird die Wandhalterung mithilfe der Montageanleitung vollständig zusammengebaut. Jetzt können Sie problemlos einen Schirm, Ständer oder Mast mit Bodenkontakt ab einem Durchmesser ab 2,2 cm bis 3,8 cm fixieren.
- **Aufbauzeit:** ca. 15 Minuten



Sicherheitshinweise

1. Prüfen Sie vor der Montage die Tragfähigkeit der Wand. Die Dübel sind nur für Beton oder Naturstein Wände geeignet.
2. Bitte vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass dort keine Rohre oder Leitungen in der Wand verlaufen.
3. Alle Bohrungen müssen rechtwinklig zur Wand gebohrt und anschließend ausgesaugt oder ausgeblasen werden.
4. Achten Sie darauf, dass der Halter vertikal an der Wand montiert ist und bei der Verwendung alle Teile fest angezogen sind.
5. Nicht für große Ständer, Masten und Schirme geeignet. Maximale Größe Schirm rund \varnothing 2,7 m oder eckig 2,2 m x 1,6 m.
6. Den geöffneten Schirm niemals unbeaufsichtigt lassen und schließen Sie ihn bei aufkommendem Wind.
7. Bei starkem Wind oder aufkommendem Gewitter darf die Halterung nicht verwendet werden.

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern. Alle Einzelteile müssen vor der Verwendung auf dessen Funktionstüchtigkeit überprüft werden und nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor. Falls Sie sich nicht sicher sind, bei welcher Art von Wand die richtigen Dübel und Schrauben verwendet werden müssen, wenden Sie sich bitte an Fachpersonal und lassen Sie sich hierzu beraten. Die Flügelschraube nur so stark wie nötig anziehen, da diese bei zu hoher Kraft ein dünnwandiges Rohr z. B. von einem Sonnenschirm beschädigen könnte. Reinigen Sie das Produkt mit einem milden Reiniger, bitte keinen ätzenden Reiniger verwenden. Bewahren Sie die Montageanleitung für spätere Zwecke auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Produkts an Dritte weiter.



Entsorgen Sie bitte die Verpackung und alle anderen Komponenten ordnungsgemäß, damit ein fachgerechtes Recycling stattfinden kann. Vielen Dank.



Read the instructions completely and thoroughly before first use.

- **Required tools:** Pencil, metre rule, drill, Ø 8 masonry drill bit, Phillips screwdriver.
- **Assembly:** Before attaching the wall bracket to a solid wall, you should first mark the 4 drill holes exactly on the wall. The horizontal and vertical distance between the drill holes is 7 cm, simply use the wall bracket (2) as a template. Then drill the holes into the wall with a diameter of 8 mm and a depth of approx. 50 mm. Then insert the wall plugs (4) flush into the clean holes and screw the bracket in place with the screws (3). It is also possible to screw the wall bracket to the sturdy wood without dowels. The wall bracket is now fully assembled using the assembly instructions. Now you can easily fix a sunshade, stand or pole with ground contact from a diameter of 2.2 cm to 3.8 cm.
- **Assembly time:** About 15 minutes



Safety instructions

1. check the load-bearing capacity of the wall before installation. The wall plugs are only suitable for concrete or natural stone walls.
2. Please ensure that there are no pipes or cables running through the wall before drilling.
3. all holes must be drilled at right angles to the wall and then vacuumed or blown out.
4. ensure that the bracket is mounted vertically on the wall and that all parts are firmly tightened when in use.
5. not suitable for large stands, poles and umbrellas. Maximum size of sunshade round Ø 2.7 m or square 2.2 m x 1.6 m.
6. Never leave the open sunshade unattended and close it when the wind picks up.
7. the bracket must not be used in strong winds or thunderstorms.

Keep small parts and packaging material away from children. All individual parts must be checked for proper functioning before use and never make any changes to the product. If you are not sure which type of wall requires the correct wall plugs and screws, please contact specialised personnel for advice. Only tighten the wing screw as much as necessary, as excessive force could damage a thin-walled tube, e.g. from a sunshade. Clean the product with a mild cleaner, please do not use a corrosive cleaner. Keep the installation instructions for future reference and pass them on to third parties if the product is passed on.



Please dispose of the packaging and all other components properly so that they can be recycled correctly. Thank you very much.



Lea las instrucciones completa y detenidamente antes del primer uso.

- **Herramientas necesarias:** Lápiz, regla métrica, taladro, broca de albañilería de Ø 8, destornillador Phillips.
- **Montaje:** Antes de fijar el soporte mural a una pared sólida, debe marcar los 4 orificios de perforación exactamente en la pared. La distancia horizontal y vertical entre los taladros es de 7 cm, utilice simplemente el soporte mural (2) como plantilla. A continuación, taladre los orificios en la pared con un diámetro de 8 mm y una profundidad de aprox. 50 mm. A continuación, introduzca los tacos (4) a ras en los orificios limpios y atornille el soporte con los tornillos (3). También es posible atornillar el soporte mural a la madera resistente sin tacos. Ahora el soporte mural está completamente montado siguiendo las instrucciones de montaje. Ahora puede fijar fácilmente una sombrilla, un soporte o un poste con contacto con el suelo de un diámetro de 2,2 cm a 3,8 cm.-
- Tiempo de montaje:** aprox. 15 minutos



Indicaciones de seguridad

1. Compruebe la capacidad de carga de la pared antes de la instalación. Los tacos sólo son adecuados para paredes de hormigón o piedra natural.
2. asegúrese de que no haya tuberías o cables atravesando la pared antes de taladrar.
3. todos los orificios deben taladrarse en ángulo recto con la pared y, a continuación, aspirarse o soplarse.
4. asegúrese de que el soporte esté montado verticalmente en la pared y de que todas las piezas estén bien apretadas cuando se utilice.
5. no es adecuado para soportes grandes, postes y sombrillas. Tamaño máximo del parasol redondo Ø 2,7 m o cuadrado 2,2 m x 1,6 m.
6. No deje nunca la sombrilla abierta sin vigilancia y ciérrela cuando se levante viento.
7. el soporte no debe utilizarse con vientos fuertes o tormentas.

Mantenga las piezas pequeñas y el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Compruebe el correcto funcionamiento de cada una de las piezas antes de utilizar el producto y no realice nunca modificaciones en él. Si no está seguro de qué tipo de pared requiere los tacos y tornillos correctos, póngase en contacto con personal especializado para que le asesore. Apriete el tornillo de mariposa sólo lo necesario, ya que una fuerza excesiva podría dañar un tubo de pared fina, por ejemplo, de una sombrilla. Limpie el producto con un limpiador suave, no utilice limpiadores corrosivos. Conserve las instrucciones de instalación para futuras consultas y entréguelas a terceros si se transmite el producto.



Deseche el embalaje y todos los demás componentes de forma adecuada para que puedan reciclarse correctamente. Muchas gracias.



Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant la première utilisation.

- **Outils nécessaires:** crayon, mètre, perceuse, foret à pierre Ø 8, tournevis cruciforme.
- **Montage:** Avant de fixer le support mural sur un mur massif, vous devez d'abord marquer les 4 trous de perçage avec précision sur le mur. L'écart horizontal et vertical entre les trous est de 7 cm. Utilisez simplement le support mural (2) comme gabarit. Ensuite, percez les trous d'un diamètre de 8 mm et d'une profondeur d'environ 50 mm dans le mur. Ensuite, les chevilles (4) sont introduites à fleur dans les trous propres et le support est vissé avec les vis (3). Il est également possible de visser le support mural sur le bois stable sans chevilles. Le support mural est maintenant entièrement assemblé à l'aide des instructions de montage. Vous pouvez maintenant fixer sans problème un parasol, un support ou un mât en contact avec le sol d'un diamètre compris entre 2,2 cm et 3,8 cm.
- **Temps de montage:** env. 15 minutes



Consignes de sécurité

1. vérifiez la capacité de charge du mur avant le montage. Les chevilles ne sont adaptées qu'aux murs en béton ou en pierre naturelle.
2. avant de percer, assurez-vous qu'il n'y a pas de tuyaux ou de conduites dans le mur.
3. tous les trous doivent être percés perpendiculairement au mur et ensuite aspirés ou soufflés.
4. Veillez à ce que le support soit monté verticalement sur le mur et que toutes les pièces soient bien serrées lors de l'utilisation.
5. ne convient pas aux grands supports, mâts et parasols. Taille maximale du parasol rond Ø 2,7 m ou carré 2,2 m x 1,6 m.
6. ne jamais laisser le parasol ouvert sans surveillance et le fermer dès que le vent se lève.
7. ne pas utiliser le support en cas de vent fort ou d'orage naissant.

Gardez les petites pièces et le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Vérifiez le bon fonctionnement de toutes les pièces avant de les utiliser et ne modifiez jamais le produit. Si vous n'êtes pas sûr du type de mur sur lequel les chevilles et les vis appropriées doivent être utilisées, veuillez vous adresser à un personnel qualifié pour obtenir des conseils. Ne serrez pas la vis à oreilles plus que nécessaire, car elle pourrait endommager un tube à paroi fine, par exemple celui d'un parasol, si la force est trop importante. Nettoyez le produit avec un détergent doux, n'utilisez pas de détergent corrosif. Conservez les instructions de montage pour une utilisation ultérieure et remettez-les à des tiers en cas de transmission du produit.



Veillez éliminer l'emballage et tous les autres composants de manière appropriée afin qu'ils puissent être recyclés dans les règles de l'art. Merci beaucoup.



Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima di utilizzarle per la prima volta.

- **Attrezzi necessari:** Matita, metro, trapano, punta da muratore Ø 8, cacciavite a croce.
- **Montaggio:** Prima di fissare il supporto a parete a una parete solida, è necessario segnare esattamente i 4 fori sulla parete. La distanza orizzontale e verticale tra i fori è di 7 cm, basta usare la staffa a muro (2) come modello. Quindi praticare i fori nella parete con un diametro di 8 mm e una profondità di circa 50 mm. Inserire quindi i tasselli (4) a filo nei fori puliti e avvitare la staffa in posizione con le viti (3). È anche possibile avvitare la staffa a parete al legno robusto senza tasselli. La staffa a parete è ora completamente assemblata seguendo le istruzioni di montaggio. Ora è possibile fissare facilmente un parasole, un supporto o un palo con contatto a terra di diametro compreso tra 2,2 cm e 3,8 cm.
- **Tempo di montaggio:** circa 15 minuti



Istruzioni di sicurezza

1. verificare la capacità di carico della parete prima dell'installazione. I tasselli sono adatti solo per pareti in cemento o pietra naturale.
2. Prima di procedere alla foratura, accertarsi che non vi siano tubi o cavi che attraversano la parete.
3. tutti i fori devono essere praticati perpendicolarmente alla parete e poi aspirati o soffiati.
4. assicurarsi che la staffa sia montata verticalmente sulla parete e che tutte le parti siano saldamente serrate durante l'uso.
5. non è adatto a stativi, pali e ombrelloni di grandi dimensioni. Dimensioni massime del parasole rotondo Ø 2,7 m o quadrato 2,2 m x 1,6 m.
6. Non lasciare mai il parasole aperto incustodito e chiuderlo quando si alza il vento.
7. La staffa non deve essere utilizzata in caso di forte vento o temporali.

Tenere le parti piccole e il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Prima dell'uso è necessario verificare il corretto funzionamento di tutte le singole parti e non apportare mai modifiche al prodotto. Se non si è sicuri del tipo di parete che richiede i tasselli e le viti corrette, rivolgersi a personale specializzato. Serrare la vite ad alette solo quanto necessario, poiché una forza eccessiva potrebbe danneggiare un tubo a parete sottile, ad esempio quello di un parasole. Pulire il prodotto con un detergente delicato, non utilizzare detersivi corrosivi. Conservare le istruzioni di montaggio per riferimento futuro e trasmetterle a terzi in caso di cessione del prodotto.



Smaltire correttamente l'imballaggio e tutti gli altri componenti in modo che possano essere riciclati correttamente. Grazie mille.



Lees de instructies volledig en grondig voor het eerste gebruik.

- **Benodigd gereedschap:** Potlood, duimstok, boormachine, Ø 8 metselboor, kruiskopschroevendraaier.
- **Montage:** Voordat je de muurbeugel aan een stevige muur bevestigt, moet je eerst de 4 boorgaten precies aftekenen op de muur. De horizontale en verticale afstand tussen de boorgaten is 7 cm, gebruik gewoon de muurbeugel (2) als sjabloon. Boor vervolgens de gaten in de muur met een diameter van 8 mm en een diepte van ongeveer 50 mm. Plaats vervolgens de muurpluggen (4) vlak in de schone gaten en schroef de beugel vast met de schroeven (3). Het is ook mogelijk om de muurbeugel zonder pluggen aan het stevige hout te schroeven. De muurbeugel is nu volledig gemonteerd met behulp van de montagehandleiding. Je kunt nu eenvoudig een zonnescerm, staander of paal met grondcontact met een diameter van 2,2 cm tot 3,8 cm bevestigen.
- **Montagetijd:** ca. 15 minuten



Veiligheidsinstructies

1. Controleer voor installatie het draagvermogen van de muur. De muurpluggen zijn alleen geschikt voor betonnen of natuurstenen muren.
2. Controleer voor het boren of er geen leidingen of kabels door de muur lopen.
3. alle gaten moeten haaks op de muur worden geboord en vervolgens worden gestofzuigd of uitgeblazen.
4. Zorg ervoor dat de beugel verticaal op de muur is gemonteerd en dat alle onderdelen stevig vastzitten als ze in gebruik zijn.
5. Niet geschikt voor grote statieven, palen en parasols. Maximale afmeting zonnescerm rond Ø 2,7 m of vierkant 2,2 m x 1,6 m.
6. Laat het open zonnescerm nooit onbeheerd achter en sluit het wanneer de wind opsteekt.
7. De beugel mag niet worden gebruikt bij harde wind of onweer.

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Controleer voor gebruik of alle afzonderlijke onderdelen goed werken en breng nooit wijzigingen aan het product aan. Als u niet zeker weet voor welk type wand de juiste pluggen en schroeven vereist zijn, neem dan contact op met gespecialiseerd personeel voor advies. Draai de vleugelschroef slechts zo ver aan als nodig is, omdat een te grote kracht een dunwandige buis kan beschadigen, bijvoorbeeld van een zonnescerm. Reinig het product met een mild schoonmaakmiddel, gebruik geen bijtend schoonmaakmiddel. Bewaar de installatie-instructies voor toekomstig gebruik en geef ze door aan derden als het product wordt doorgegeven.



Gooi de verpakking en alle andere onderdelen op de juiste manier weg, zodat ze op de juiste manier gerecycled kunnen worden. Hartelijk dank.



Przed pierwszym użyciem należy całkowicie i dokładnie przeczytać instrukcję.

- **Potrzebne narzędzia:** ołówek, linijka metrowa, wiertarka, wiertło do muru \varnothing 8, śrubokręt krzyżakowy.
- **Montaż:** Przed przymocowaniem uchwyty ściennego do solidnej ściany należy najpierw dokładnie zaznaczyć na ścianie 4 wywiercone otwory. Pozioma i pionowa odległość między otworami wynosi 7 cm, wystarczy użyć wspornika ściennego (2) jako szablonu. Następnie należy wywiercić w ścianie otwory o średnicy 8 mm i głębokości ok. 50 mm. Następnie włożyć kołki rozporowe (4) do czystych otworów i przykręcić wspornik za pomocą śrub (3). Możliwe jest również przykręcenie uchwyty ściennego do mocnego drewna bez kołków. Wspornik ścienny jest teraz w pełni zmontowany zgodnie z instrukcją montażu. Teraz można z łatwością zamocować osłonę przeciwsłoneczną, stojak lub słupek z kontaktem z podłożem o średnicy od 2,2 cm do 3,8 cm.
- **Czas montażu:** ok. 15 minut



Wskazówki bezpieczeństwa

1. Przed montażem należy sprawdzić nośność ściany. Kołki rozporowe nadają się wyłącznie do ścian betonowych lub z kamienia naturalnego.
2. Przed przystąpieniem do wiercenia otworów należy upewnić się, że przez ścianę nie przebiegają żadne rury ani kable.
3. Wszystkie otwory należy wywiercić pod kątem prostym do ściany, a następnie odkurzyć lub przedmuchać.
4. Upewnij się, że uchwyt jest zamontowany pionowo na ścianie i że wszystkie części są mocno dokręcone podczas użytkowania.
5. Nie nadaje się do dużych stojaków, słupów i parasoli. Maksymalny rozmiar okrągłej osłony przeciwsłonecznej \varnothing 2,7 m lub kwadratowej 2,2 m x 1,6 m.
6. Nigdy nie zostawiaj otwartej osłony przeciwsłonecznej bez nadzoru i zamykaj ją, gdy wzmaga się wiatr.
7. Uchwyt nie może być używany podczas silnego wiatru lub burzy.

Małe części i materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci. Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie poszczególne części działają prawidłowo i nigdy nie wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Jeśli nie masz pewności, który typ ściany wymaga odpowiednich kołków rozporowych i śrub, skontaktuj się z wyspecjalizowanym personelem w celu uzyskania porady. Śrubę motylkową należy dokręcać tylko w niezbędnym zakresie, ponieważ nadmierna siła może spowodować uszkodzenie cienkościennej rurki, np. osłony przeciwsłonecznej. Czyść produkt łagodnym środkiem czyszczącym, nie używaj żrących środków czyszczących. Zachowaj instrukcję montażu na przyszłość i przekaż ją osobom trzecim, jeśli produkt zostanie przekazany dalej.



Prosimy o prawidłową utylizację opakowania i wszystkich innych elementów, aby można je było prawidłowo poddać recyklingowi. Dziękujemy bardzo.



Läs instruktionerna helt och hållet innan du använder den för första gången.

- **Nödvändiga verktyg:** Blyertspenna, måttstock, bormaskin, murarborr \varnothing 8, stjärnskruvmejsel.
- **Montering:** Innan du monterar väggfästet på en solid vägg bör du först markera de 4 borrhålen exakt på väggen. Det horisontella och vertikala avståndet mellan borrhålen är 7 cm, använd väggfästet (2) som mall. Borra sedan hålen i väggen med en diameter på 8 mm och ett djup på ca 50 mm. Sätt sedan in väggpluggarna (4) i de rena hålen och skruva fast konsolen med skruvarna (3). Det är också möjligt att skruva fast väggfästet i det stabila träet utan pluggar. Nu är väggfästet färdigmonterat med hjälp av monteringsanvisningen. Nu kan du enkelt fästa parasoll, stativ eller stolpe med markkontakt från en diameter på 2,2 cm till 3,8 cm.
- **Monteringstid:** ca 15 minuter



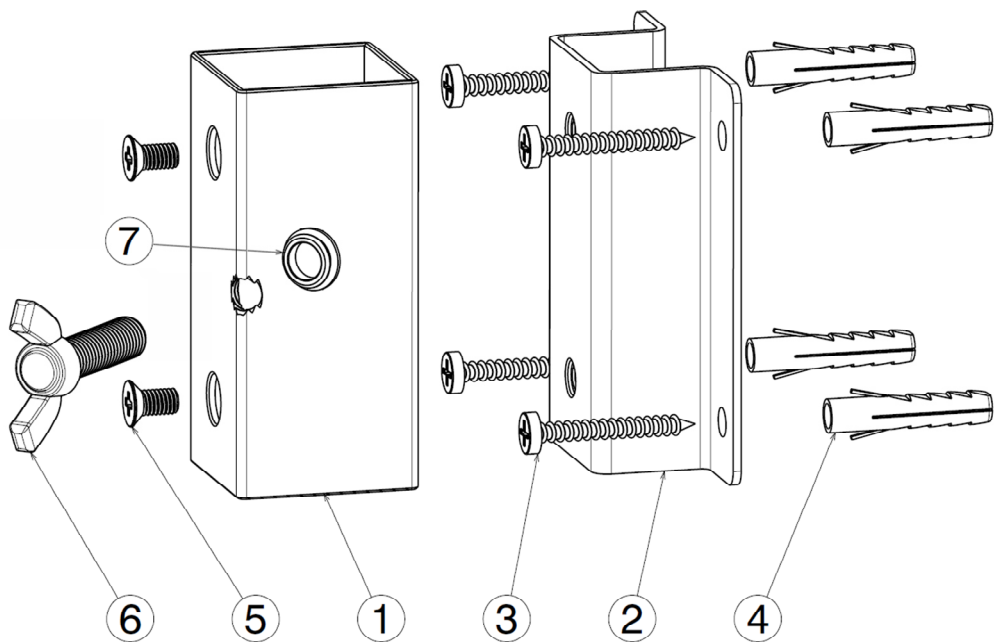
Säkerhetsanvisningar

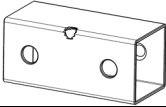
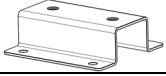



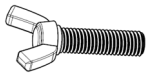

1. Kontrollera väggens bärförmåga före installation. Väggpluggarna är endast lämpliga för väggar av betong eller natursten.
2. Kontrollera att inga rör eller kablar går genom väggen innan du borrar.
3. Alla hål måste borraras i rät vinkel mot väggen och sedan dammsugas eller blåsas ut.
4. Se till att fästet är monterat vertikalt på väggen och att alla delar är ordentligt åtdragna när de används.
5. Ej lämplig för stora stativ, stolpar och parasoller. Maximal storlek på parasollet rund \varnothing 2,7 m eller kvadratisk 2,2 m x 1,6 m.
6. Lämna aldrig det öppna parasollet utan uppsikt och stäng det när vinden tilltar.
7. Fästet får inte användas vid stark vind eller åskväder.

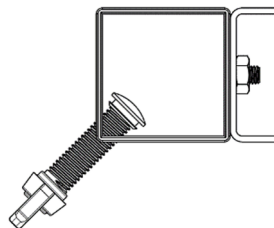
Förvara smådelar och förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Kontrollera att alla enskilda delar fungerar korrekt före användning och gör aldrig några ändringar på produkten. Om du är osäker på vilken typ av vägg som kräver rätt pluggar och skruvar, kontakta fackpersonal för rådgivning. Dra endast åt vingskruven så mycket som behövs, eftersom överdriven kraft kan skada ett tunnväggigt rör, t.ex. från ett paraply. Rengör produkten med ett mildt rengöringsmedel, använd inte frätande rengöringsmedel. Spara monteringsanvisningen för framtida bruk och överlämna den till tredje part om produkten säljs vidare.

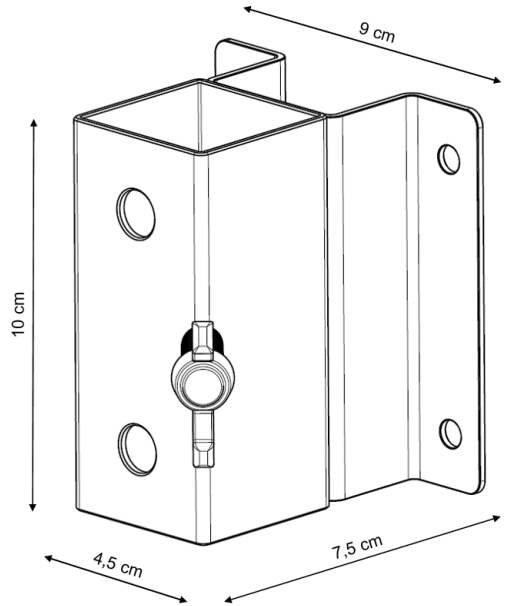
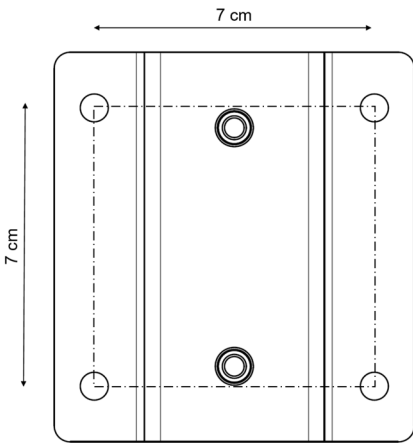


Ta hand om förpackningen och alla andra komponenter på ett korrekt sätt så att de kan återvinnas på rätt sätt. Tack så mycket.



Nr.	Teil	mm	Stk.
①		100x45	1
②		98x90	1
③		5,5x45	4
④		Ø8x40	4
⑤		M6x12	2
⑥		M10x35	1
⑦		M10	1

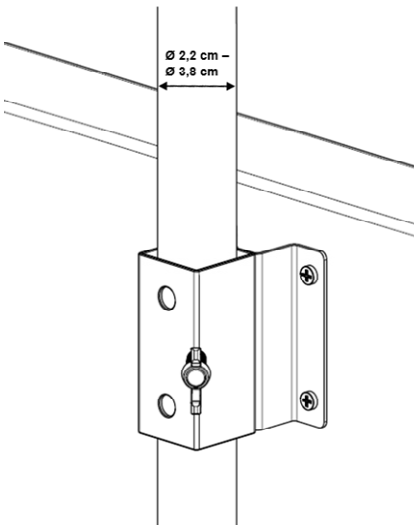




Für Sonnenschirme bis \varnothing 2,7 m
Schirmstock \varnothing 2,2 cm - \varnothing 3,8 cm

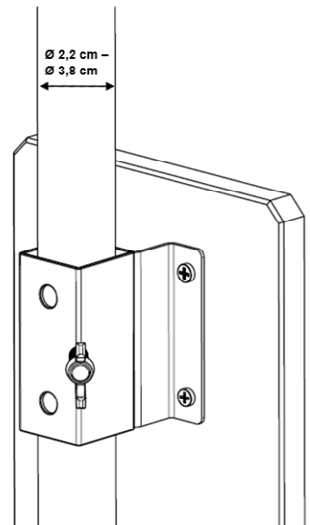
Befestigung an der Wand

Fixierung mit 4 Schrauben und Dübel



Befestigung am Holz

Fixierung mit 4 Schrauben





KDR Produktgestaltung ®
Kai Drefahl
Uhlandstraße 31
71711 Steinheim
Deutschland

E-Mail: kontakt@kdr-produktgestaltung.de
Web: www.kdr-produktgestaltung.de